

34 - Quandu la Madunneja

Melodia e 3 strofe registrate a S. Onofrio (CZ) nel febbraio 1981 dalla viva voce di un gruppo di donne; le altre strofe sono state tratte da: Francesco Albanese, Storia di S. Onofrio.

cullando



Quan- du la Ma- dun- ne- ja (e) jiu mi
la- - - va li pan-nizze- i di no-
stru Si- gnu- - ri.

1.

Quandu la Madunneja (e) jiu mi lava
li pannizzei di nostru Signuri,

2.

non li stricava e non li mazziava:
nescenu janchi cchiu' di lu cuttuni.

3.

Quandu alla stroficeja illa l'amprava,
nascenu rosi di milli culuri.

4.

Poi li pigghjava e l'ammattuliava,
e jia mu 'mpascia lu caru Signuri.

5.

Mentri 'mpasciandu, lu joculiava,
a ogni butata lu benedicia.

6.

E poi a la santa naca lu curvava,
'mpacci 'nu velu d'oru 'nci mintia.

7.

Quand' era randiceju, lu mandava:
"Vattindi ja' a Giuseppi, anima mia!"

8.

'Mparu ca san Giuseppi l'abbistava:
"Dov'e' la mamma tua, anima mia?"

8.

'Mparu chi Gesu' ja' arrivava,
subitu a serra a manu 'nci pigghjava:
lu signu di la cruci si facia.

9.

E san Giuseppi 'nci dumandava:
"Tu, chissa chi la voi, bejuzza mia?"

10.

E chija santa vucca 'nci parrava:
"Cca supra ha di spirari st'arma mia!"

Cfr. i nn. 30 (Cropani -CZ), 32 (Laureana di Borrello -RC), 33 (Tropea -CZ) e la raccolta di R. Lombardi Satriani al n. 2942 (S. Costantino di Briatico -CZ).